

**Poland-Zabrze: Orthopaedic supplies**  
**OJ S 252/2013 31/12/2013**  
**Contract award notice**  
**Supplies**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Szpital Miejski Sp. z o.o.

Postal address: ul. Zamkowa 4

Town: Zabrze

Postal code: 41-803

Country: Poland

For the attention of: Barbara Goncerz

E-mail: [administracja5@szpitalzabrze.pl](mailto:administracja5@szpitalzabrze.pl)

Telephone: +48 322776100

Fax: +48 322776100

**Internet address(es):**

General address of the contracting authority: [www.szpitalzabrze.pl](http://www.szpitalzabrze.pl)

**I.2. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

**I.3. Main activity**

Health

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title**

Przetarg nieograniczony nr 40/PN/13 na dostawy endoprotez, zespołów złamań kości oraz cementu kostnego.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Supplies

Main site or place of performance: Blok Operacyjny Szpitala Miejskiego w Zabrze Sp. z o.o., ul. Zamkowa 4, 41-803 Zabrze.

NUTS code

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**

**II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

Przedmiotem zamówienia jest dostawa endoprotez, zespołów złamań kości oraz cementu kostnego. Szczegółowy opis całego asortymentu będącego przedmiotem dostawy zawiera formularz ofertowy stanowiący załącznik nr 1 do SIWZ.

#### **II.1.5. CPV code(s)**

33141700 Orthopaedic supplies, 33141626 Dosage kits, 33183100 Orthopaedic implants, 33697110 Bone reconstruction cements

#### **II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

#### **II.2. Total value of the contract/lot**

#### **II.2.1. Total value of the contract/lot**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

40/PN/13

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

###### **Contract notice**

Notice number in the OJ S: [2013/S 196-338104](#) of 9.10.2013

### **Section V: Award of contract**

---

Contract No: 40/PN/13

Lot No: 1

- Lot title: Pakiet nr 1 – endoprotezy stawu biodrowego

#### **V.1. Date of conclusion of the contract**

3.12.2013

#### **V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

#### **V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Massmedia Sp. z o.o.

Postal address: ul. Ostrobramska 75C, lokal 6.01

Town: Warszawa

Postal code: 04-175

#### **V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 803 000 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 788 200 PLN  
excluding VAT

#### **V.5. Information about subcontracting**

Contract No: 40/PN/13

Lot No: 2

- Lot title: Pakiet nr 2 – endoprotezy bezcementowe stawu biodrowego – pierwotne

##### **V.1. Date of conclusion of the contract**

3.12.2013

##### **V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

##### **V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Johnson&Johnson Sp. z o. o.

Postal address: ul. Iłżecka 24

Town: Warszawa

Postal code: 02-135

##### **V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 144 000 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 140 160 PLN

excluding VAT

#### **V.5. Information about subcontracting**

Contract No: 40/PN/13

Lot No: 3

- Lot title: Pakiet nr 3 – protezy stawu biodrowego typu resurfacing

##### **V.1. Date of conclusion of the contract**

3.12.2013

##### **V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

##### **V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Smith&Nephew Sp. z o.o.

Postal address: ul. Marynarska 15

Town: Warszawa

Postal code: 02-674

##### **V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 19 600 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 19 450 PLN

excluding VAT

#### **V.5. Information about subcontracting**

Contract No: 40/PN/13

Lot No: 4

- Lot title: Pakiet nr 4 – endoprotezy cementowe stawu biodrowego bipolarne

**V.1. Date of conclusion of the contract**

3.12.2013

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Massmedia Sp. z o.o.

Postal address: ul. Ostrobramska 75C, lokal 6.01

Town: Warszawa

Postal code: 04-175

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 90 000 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 78 400 PLN

excluding VAT

**V.5. Information about subcontracting**

Contract No: 40/PN/13

Lot No: 5

- Lot title: Pakiet nr 5 – endoprotezy stawu kolanowego – jednoprzędziałowe

**V.1. Date of conclusion of the contract**

3.12.2013

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Massmedica Sp. z o.o.

Postal address: ul. Ostrobramska 75C lokal 6.01

Town: Warszawa

Postal code: 04-175

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 152 000 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 144 000 PLN

excluding VAT

**V.5. Information about subcontracting**

Contract No: 40/PN/13

Lot No: 6

- Lot title: Pakiet nr 6 – endoprotezy stawu kolanowego pierwotne i rewizyjne

**V.1. Date of conclusion of the contract**

3.12.2013

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Smith&Nephew Sp. z o.o.

Postal address: ul. Marynarska 15

Town: WARSZAWA

Postal code: 02-674

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 580 300 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 575 050 PLN

excluding VAT

**V.5. Information about subcontracting**

Contract No: 40/PN/13

Lot No: 7

- Lot title: Pakiet nr 7 – endoprotezy cementowe stawu kolanowego

**V.1. Date of conclusion of the contract**

3.12.2013

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: STRYKER POLSKA Sp. z o.o.

Postal address: ul. Poleczki 35

Town: WARSZAWA

Postal code: 02-822

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 354 800 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 349 000 PLN

excluding VAT

**V.5. Information about subcontracting**

Contract No: 40/PN/13

Lot No: 8

- Lot title: Pakiet nr 8 – endoprotezy stawu biodrowego bezcementowe rewizyjne modułarne,

**V.1. Date of conclusion of the contract**

3.12.2013

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: STRYKER POLSKA Sp. z o.o.

Postal address: ul. Poleczki 35

Town: WARSZAWA

Postal code: 02-822

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 81 650 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 80 292 PLN

excluding VAT

**V.5. Information about subcontracting**

Contract No: 40/PN/13

Lot No: 9

- Lot title: Pakiet nr 9 – endoprotezy cementowe stawu kolanowego rewizyjne

**V.1. Date of conclusion of the contract**

3.12.2013

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: JOHNSON&JOHNSON Sp. z o. o.

Postal address: ul. Iłżecka 24

Town: WARSZAWA

Postal code: 02-135

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 44 400 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 44 200 PLN

excluding VAT

**V.5. Information about subcontracting**

Contract No: 40/PN/13

Lot No: 10

- Lot title: Pakiet nr 10 – endoprotezy stawu barkowego

**V.1. Date of conclusion of the contract**

3.12.2013

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Massmedia Sp. z o.o.  
Postal address: ul. Ostrobramska 75C, lokal 6.01  
Town: WARSZAWA  
Postal code: 04-175

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 52 100 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 51 262 PLN

excluding VAT

**V.5. Information about subcontracting**

Contract No: 40/PN/13

Lot No: 11

- Lot title: Pakiet nr 11 – endoprotezy stawu skokowego,

**V.1. Date of conclusion of the contract**

3.12.2013

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: MASSMEDICA Sp. z o.o.

Postal address: ul. Ostrobramska 75C lokal 6.01

Town: WARSZAWA

Postal code: 04-175

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 32 750 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 32 250 PLN

excluding VAT

**V.5. Information about subcontracting**

Contract No: 40/PN/13

Lot No: 12

- Lot title: Pakiet nr 12 – implanty zespalające

**V.1. Date of conclusion of the contract**

3.12.2013

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Medartis Sp. z o.o.

Postal address: ul. Legnicka 56

Town: WROCŁAW

Postal code: 54-204

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 130 095 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 122 725 PLN

excluding VAT

**V.5. Information about subcontracting**

Contract No: 40/PN/13

Lot No: 13

- Lot title: Pakiet nr 13 – endoprotezy rewizyjne stawu biodrowego

**V.1. Date of conclusion of the contract**

3.12.2013

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Smith&Nephew Sp. z o.o.

Postal address: ul. Marynarska 15,

Town: WARSZAWA

Postal code: 02-674

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 74 800 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 73 850 PLN

excluding VAT

**V.5. Information about subcontracting**

Contract No: 40/PN/13

Lot No: 14

- Lot title: Pakiet nr 14 – endoprotezy stawu biodrowego pierwotne i rewizyjne

**V.1. Date of conclusion of the contract**

3.12.2013

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Smith&Nephew Sp. z o.o.

Postal address: ul. Marynarska 15,

Town: WARSZAWA

Postal code: 02-674

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 748 800 PLN

excluding VAT  
Total value of the procurement:  
Value: 737 773 PLN  
excluding VAT

#### **V.5. Information about subcontracting**

Contract No: 40/PN/13

Lot No: 15

- Lot title: Pakiet nr 15 – panewki rewizyjne bezcementowe stawu biodrowego

##### **V.1. Date of conclusion of the contract**

3.12.2013

##### **V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

##### **V.3. Name and address of the contractor**

Official name: BSM Best Solutions for Medicine, Piotr Wodowski

Postal address: ul. Gdańska 39A/5

Town: WARSZAWA

Postal code: 01-633

##### **V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 53 400 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 52 980 PLN

excluding VAT

#### **V.5. Information about subcontracting**

Contract No: 40/PN/13

Lot No: 16

- Lot title: Pakiet nr 16 – zespolenia plytkowe, śruby kaniulowane, druty Kirschnera, gwoździe śródszpikowe,

##### **V.1. Date of conclusion of the contract**

3.12.2013

##### **V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

##### **V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Smith&Nephew Sp. z o.o.

Postal address: ul. Marynarska 15,

Town: WARSZAWA

Postal code: 02-674

##### **V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 617 395 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 606 964,30 PLN

excluding VAT

#### **V.5. Information about subcontracting**

Contract No: 40/PN/13

Lot No: 17

- Lot title: Pakiet nr 17 – zestawy do mieszania i podawania cementu kostnego

##### **V.1. Date of conclusion of the contract**

3.12.2013

##### **V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

##### **V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Heraeus Kulzer Poland Sp. z o.o.

Postal address: ul. B. Prusa 2

Town: WARSZAWA

Postal code: 00-493

##### **V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 35 100 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 32 630 PLN

excluding VAT

#### **V.5. Information about subcontracting**

Contract No: 40/PN/13

Lot No: 18

- Lot title: Pakiet nr 18 – cement kostny z antybiotykiem

##### **V.1. Date of conclusion of the contract**

3.12.2013

##### **V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

##### **V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Heraeus Kulzer Poland Sp. z o.o.

Postal address: ul. B. Prusa 2,

Town: WARSZAWA

Postal code: 00-493

##### **V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 28 900 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 27 713 PLN

excluding VAT

#### **V.5. Information about subcontracting**

Contract No: 40/PN/13

Lot No: 19

- Lot title: Pakiet nr 19 – cement kostny bez antybiotyku,

**V.1. Date of conclusion of the contract**

3.12.2013

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Heraeus Kulzer Poland Sp. z o.o.

Postal address: ul. B. Prusa 2

Town: WARSZAWA

Postal code: 00-493

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 12 940 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 11 952 PLN

excluding VAT

**V.5. Information about subcontracting**

Contract No: 40/PN/13

Lot No: 20

- Lot title: Pakiet nr 20 – cement kostny z tobramycyną,

**V.1. Date of conclusion of the contract**

3.12.2013

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: STRYKER POLSKA Sp. z o.o.

Postal address: ul. Poleczki 35

Town: WARSZAWA

Postal code: 02-822

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 7 800 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 7 500 PLN

excluding VAT

**V.5. Information about subcontracting**

Contract No: 40/PN/13

Lot No: 21

- Lot title: Pakiet nr 21 – system do szycia łąkotek i implanty do rekonstrukcji ACL

**V.1. Date of conclusion of the contract**

3.12.2013

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Smith&Nephew Sp. z o.o.

Postal address: ul. Marynarska 15

Town: WARSZAWA

Postal code: 02-674

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 31 250 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 28 000 PLN

excluding VAT

**V.5. Information about subcontracting**

Contract No: 40/PN/13

Lot No: 22

- Lot title: Pakiet nr 22 – zespolenia plytkowe, śruby kaniulowane

**V.1. Date of conclusion of the contract**

3.12.2013

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: SYNTHES Sp. z o.o.

Postal address: Al. Jerozolimskie 181

Town: WARSZAWA

Postal code: 02-22

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 127 870 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 108 038,04 PLN

excluding VAT

**V.5. Information about subcontracting**

Contract No: 40/PN/13

Lot No: 23

- Lot title: Pakiet nr 23 – kotwice do rekonstrukcji obrábka stawu barkowego i stożka rotatorów

**V.1. Date of conclusion of the contract**

3.12.2013

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Smith&Nephew Sp. z o.o.

Postal address: ul. Marynarska 15,

Town: WARSZAWA

Postal code: 02-674

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 5 000 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 5 000 PLN

excluding VAT

**V.5. Information about subcontracting**

Contract No: 40/PN/13

Lot No: 24

- Lot title: Pakiet nr 24 – endoproteza stawu rzepkowo - kolanowego

**V.1. Date of conclusion of the contract**

3.12.2013

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Smith&Nephew Sp. z o.o.

Postal address: ul. Marynarska 15,

Town: WARSZAWA

Postal code: 02-674

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 5 000 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 8 400 PLN

excluding VAT

**V.5. Information about subcontracting**

Contract No: 40/PN/13

Lot No: 25

- Lot title: Pakiet nr 26 – implanty zespalające

**V.1. Date of conclusion of the contract**

3.12.2013

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: HOFER GmbH&CoKG Sp. Komandytowa, Oddział w Polsce  
Postal address: ul. Słoneczna 8  
Town: RADKÓW  
Postal code: 57-420

#### **V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 10 000 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 11 000 PLN

excluding VAT

#### **V.5. Information about subcontracting**

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **VI.2. Additional information**

#### **VI.3. Procedures for review**

##### **VI.3.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-672

##### **VI.3.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Odwołania wnosi się:

1) W terminie 10 dni od daty przesłania informacji o czynnościach zamawiającego stanowiącą podstawę jego wniesienia- jeżeli zostały przekazane w sposób określony w art. 27 ust. 2, albo w terminie 15 dni - jeżeli zostały przesłane w inny sposób - w przypadku gdy wartość zamówienia jest równa lub przekracza kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art 11 ust 8;

2) W terminie 5 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia - jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 27 ust. 2 albo w terminie 10 dni - jeżeli zostały przesłane w inny sposób - w przypadku, gdy wartość zamówienia jest mniejsza niż kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8.

2. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, jeżeli postępowanie jest prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego, także wobec postanowień Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia wnosi się w terminie:

1) 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia specyfikacji Istotnych warunków zamówienia na stronie internetowej - jeżeli wartość zamówienia jest równa lub przekracza kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust 8,

2) 5 dni od dnia zamieszczenia ogłoszenia w Biuletynie Zamówień Publicznych lub w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia na stronie internetowej -jeżeli wartość

zamówienia jest mniejsza niż kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust 8.

3. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w ust. 1 i 2 wnosi się:

1) W przypadku zamówień, których wartość jest równa lub przekracza kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art 11 ust 8 - w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia w terminie 5 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

**VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

**VI.4. Date of dispatch of this notice**

30.12.2013